Ն. 484 — 1879 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 12 ԲԱԶՄԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — ԻԹԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԱՊՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՋԻՒՆ

Վիր սէնէլիք . . . 450 ղ.
Ալթը այլըղ . . . 230 »
Իւչ այլըղ . . . 120 »
Գայիմէ 100 ղրուշ հիսապիւռ

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ

Վիր սէնէլիք . . . 530 ղ.
Ալթը այլըղ . . . 270 »
Իւչ այլըղ . . . 140 »
Գայիմէ 100 ղրուշ հիսապիւռ
Բօսթա իւնդրէթի տախիլ տիր։

Մէմալիքի էճնէպիյէտէ վէ գայիմէ թէտաւիւլ իթմէյէն վիլայաթատա, ապոնէ պէտէլի վէ եախօտ բօսթա իւնդրէթի, սիքքէյի խալիսէ օլարագ ախզ օլունանագ պըր։

2 ղրուշլուգ գայիմէ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵՍ

ՊԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՍԻԷ ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐ

Պէհէր սաթիրը իչիւն

1 վէ 2 ինճի սահիֆէլէրէ 10 »
3 իւնճիւ սահիֆէյէ 6 »
4 իւնճիւ սահիֆէյէ 4 »
Գայիմէ 100 ղրուշ հիսապիւռ

ԻԽԹԱՐ. Գանգա, Շիրքէթի վէ ուսմուրու սարրաֆիյէյէ այիտ օլան իլանաթըն պէհէր սաթրասը 2 վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ 6 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ 4 »
Լիրա 100 ղրուշ հիսապիւռ

Մէվատտը նագիյայա տայիր մուպահասաթ մէճճանէն գապուլ օլունաճաղը կիպի, տէրճ օլունմայան էվրագ, սահիֆինէ իատէ օլունամազ։

2 ղրուշլուգ գայիմէ

Խարէխանէսի վէ մաթպասը, Օթամպօլտա Պապը Ալի ճաատէսինատէ էսկի Պապը Ջապթիյէ ոգաղը քէօշէսինատէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտա հագդընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունահաղը կիպի, քեաֆֆէյի մէքէթիպին տախի անընն նամընա կէօնտէրիլմէսի իռթիջա իտէ։

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Ֆուրթունա եինէ պիզի պուտէֆա տա Լվրօբա թէլէկրաֆլարընտան մահրում իթտի։

Եունան գօմիսիօնունտան խալգ իչիւն պիր խապէր օլմայըպ, տէվայիրի ըէամիեէ իչիւն վար մը եօգ օնուտա պիլէմէյիզ, պաղըլարը պու գօմիսիօնտան խայըրը խապէրլէր մէմուլ իտէրլէր, վաղտա կէճիքիպ տէ տաղըլմամասընա պագըլըը իսէ էօյլէ տէ կէօրիւնիւր։

Եունան հիւքիւմէթի, գօնկրէտէ կէօսթէրիլէն հուտուտու քէնտինէ սէնէտ իթմիշ օլտուղունտան, պունուն թատիլինէ բաղը օլուր իսէ, Եունան իլէ տէվլէթի Ալիեէ պէյինտէ պիր հիւսնիւ իմթիզաճ հուսուլինէ պիզ տէ ինանը օլուրուզ, ֆագաթ պունուն իլէ պէրապէր գօնկրէ գարարլարընը պէօյլէ պիր թատիլ, էմմալ ատտ օլունալագ, պաշգա պէնտլերէ տէ սիրայէթ խուպ, օնլարըն տա թատիլինէ գալգըշան օլամազ մը, վէ պիր թէրաֆտան գաղանըլան էօթէ թէրաֆտան գայտ իտիլէմէզ մի, պուրասըտա ասհապը բօլիթիգա վէ էվլիայը ումուրուն միւթալաասընա միւհթաճ պիր մէսէլէյի միւհիմմէ տիր։

* *

Էֆքեար սէրպէսթ օլտուղունտան, Ավսթրիա բօլիթիգասը իւղերինէ պագը ղազէթալէր քէշֆիաթընը թէհագգուգ իթմէսինէ պիզ տէ էշէտտը էմէլ վէ արզու իտէնէրտէն իսէք տէ, կէօրիւշիւմիւզ պու քէշֆիաթլա իմթիզաճ իտէմէյիպ, մէմուլ իթմէյիզ քի Նովի Պազար մէսէլէսինտէն Ավսթրիա քեամիլէն քէֆֆը եէտ իթմիշ եա իտէճէէք օլսուն։

Հէլէ Մաճար եա Ավսթրիա գամարալարընը պէօյլէ շէյլերէ կէօսթէրտիքլէրի մուխալիֆէթլէրէ, հիչ էհէմմիեէթ վէրէմէյիզ. պունլարտա էյէր պիր նուֆուզ օլայը, գօնթ Անտրասի հալէա մէսնէտատ պուլունմամալը։ Պալատէ մէզքուր գազէթալէր իսէ պիր սէնէտէն զիատէ միւշարէյհին աղլ վէ իսթիֆասընը մէմուլ իտիպ, հէմէն հէր կիւն խապէր վէրմէքտէ իսէլէր տէ, հալա թէհագգուգ իտէմէտի, վէ իռէճէյի տէ պիզճէ բէք շիւպհէլի տիր։

Քէզալիք Ավսթրիանընն Ալէմանիայա զիատէ եագլաշմասը իլէ, Ալէմանիա իլէ Ռուսիանընն արասը աչըլարընընա, վէ շըմալի իւչ իմբէրաթօր իթթիհատընն պօզուլմուշ օլտուղունա ինանանլարատան տէյիլիզ։

Կէրէք Ավսթրիա վէ կէրէք Ալմանիա հէր նէ գատար հիւքիւմէթը մէշրութ հէյէթինտէ իսէլէր տէ, 1848 վագաալարընա վագըֆ օլանլար էյի պիլիրլէր քի պու հալ անլէր իչիւն սամիմի օլմայըպ մէճպուրի տիր, վէ մէշրութիյէթ բէրտէսի օ գատար գալըն տէյիլ տիր քի ալթընտա կիյէօմ վէ Ֆրանսուա Ժոզէֆ իմբէրաթօրլարընն մէսլէքինի կէօրիւնմէզ իթսին. պունլարընն իքինտի տէ մէճլիսի այան վէ մէճլիսի մէպուսան վար իսէ տէ, պունլարընն մաֆէվգինտէ իւչիւնտէ տէ պիրէր տէ մէճլիսի խասը իմբէրաթօրիլէր տէ վար տըր, վէ խարիճիյէ բօլիթիգալէրի զիատէ պու մէճլիսլէրտէ թէզէքքիւր օլունուր նէթէքիմ օպիրլէրինտէ։ Նէ հաճէթ, ինկիլիթէրրատա պունուն միւղայիրի իքէն, իւչ սէնէտէն պէրու ինկիլիզ բարլամէնթինտէ մուխալիֆ գըսմընն չիքեա յէթի վիւքէլանընն ումուրու խարիճիյէ հագդընտա գուլլանտըղը բօլիթիգա ալէյհինէ իսէ տէ, եինէ գապինէթին բօլիթիգասը եիւրիյիւպ, բարլամէնթ պագա գալըյօր։

Տօղրուսու պիզ պու շըմալ իթթիհատընն մատումիյէթինէ հալա պէօյիւքպիր իթմինանը գալպ իլէ պագամայըզ, վէ Ավսթրիա Նովի Պազար մէսէլէսինտէն բէսմէն վէ սերահէթէն քէֆֆը եէտ իթմէսիքճէ, շըմալի իթթիհատընն պօզուլտուղունա, վէ Ռուսիա իլէ Ալէմանիանընն արասը աչըլարընա ինանամայըզ։ Վագաա զազէթալէր պունա տայիր չօգ շէյլեր սէօյլէր վէ չօգ շէյլեր տէ եազար, լաքին չօգ տէֆա հաղիգէթի հալի սէթր իթմէեէ պունլար տա ալէթ օլամազ տէյիլ տիր։

Պու ճիւմլէ իլէ էֆքեարըմզըն պու մագամտա օլտուղունու իգրար իտէրսէք տէ, ըսրար տա իթմէյիզ, վէ վուգուաթլա թէքզիպ օլունմասընը տա եինէ արզու իտէրիզ։

* *

Լտիրնէ վագալարը վէ Ռումմէարէպօլիտինին շախսընա վագի օլան մուամէլաթը վահշիյէ, կէրէք մուխապէրաթ վէ կէրէք միւքեաթեպաթտան ճիւմլէեէ մալիւմ տիր։

Պուլկարլար թէրաֆընտան նէվպէ նէվ պէօյլէ թաատիյաթ վագի օլաճաղը շիւպհէսիզ տիր, լաքին Ռումմար տա էյէր ագըլը տավրանմագ իսթէրլէրսէ քէնտիլէրի իչիւն տէ շիմտի շամաթա բաթըրաը չըգարաճագ վագթ օլմաեըպ, հիւքիւմէթը սէնիյէ էտիրնէտէ վէ Ռումէլիտէ թէքմիլէն իպգա օլունունճայատագ, սապը վէ թէհամմիւլ վագթը տըր։

Պուլկարլարըն տաբլ միւրաաը պու տուր քի, եինէ հիւքիւմէթի հիտտէթլէնտիրսինլէր, վէ հիտտէթ արասընտա պիր խաթայա տիւշիւրիւպ իպգաոընա մանի օլսունլար, Ռումմար թէրաֆընտան տա պու հիտտէթի ալէվլէնտիրմէք եա քէօրիւքլէմէք թապիի իսէ տէ, պու հարէքէթի կէօսթէրմէլէրի զիատէ Պուլկարլարա խըզմէթ իթմիշ օլուրլար նէթէքիմ քէնտիլէրինէ։ Լաքին մէմուլ իտէրիզ քի եինէ հիւքիւմէթին ըէվիյէթի պէօյէ չէյլերէ սօուգգան իլէ քէնտինի պագտըրըպ, պուլանըգ սուտա իշ կէօրմէքտէն իսէ, սուլարընն տուրուլմասընա պէքլէյիր։ Վէ կիւճ օլմասընն տա կէճ օլսուն էֆքեարընը իմթիհան իմթիրիր։

* *

Վէֆի կազէթասընընն գավլինճէ Մըսրրտա օլան վագաալար, մուգատտէմա խըտիվ հազրէթլէրինի Ամերիգատան վէ մահալը սայիրէտէն ճէլպ իթտիյի պիր չօգ էճնէպի զապթանը իչի իմիշ։ Պունլարա հասպէլ թասարրուֆ կէչէն թէմմուզտան պէրու ըուխսաթ վէրիլիպ, հէր նասլ իսէ թէտասխիւլտէ օլան մասաշէրի հալա վէրիլմէյիպ մուարազա պունտան գօրմուշ իսէ տէ պու հալտէ տէ եինէ միւսթահագգ օլտուղլարը ճէզա վէրիլէճէք իմիշ։

Իհթիմալ տըր քի պու տա պէօյլէ օլմուշ օլսուն, լաքին հէր հալտէ իխպարաթը ախիրէ իլէ տէ թաստիգ օլունմասը իճապ իտէր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ա.Թ.Ա.Ն.Ս. Հ.Ա.Լ.Ա.Ս.

Լօնտրա, 21 փետրվար

Մէպուսան գամարասընտա, սրը Սթաֆօրթ Նորթգրթ, Մ. Գորթընվրիկէ ճէվապ վիրէրէք, տէվլէթի Ալիեէնին ումուրը մալիյէսինի թահզրզ ու թէֆթիշէ մէմուր օլան Մ. Հարիսընտան թէքմիլ պիր բաբօրթ օլմամըշ օլտուղունու պէհան, վէ բարլամէնթին ըէյի օլմագսըզընն տէվլէթի միւշարիլէյհանընն ումուրը մալիեէսի հագդընտա թէահիւտաթա կիրիշիլմէեէճէյինէ տայիր գապինէթ թարաֆընտան իսթիլէն վասն, մաթլուպ օլան իսթիգրազա քէֆալէթ օլաճագ օլան հասրլաթընն թահզրզ վէ մուվազէնէսինէ մէմուր գօմիսէրլէրին նասպընա տախի չրմուլի օլմատըզընը իլավէ, վէ հիւքիւմէթին հէնուզ Թօկվիլ լայիհասընը թէֆթիշէ վագթը օլմամըշ իսուկինի իֆատէ իթմիշ տիր։

Աթինա՝, 22 փետրվար

Իրէվէզատան ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Մուխթար բաշա հազրէթլէրի հէնուզ Պաղը Ալիտէն էվամիրի գաթիեէ ալմատըզընը պէհան իթտիյինտէն, թահտիտի հուտուտ գօմիսիօնու տէօրտիւնճիւ իմթիխանինի ադա իթմէմիշ տիր։

Զանն օլունտուղունա կէօրէ, Պաղը Ալի Օսմանը գօմիսէրլէրինի էվամիրի գաթիեէ վիրմէք իչին, Ֆրանսանընն վէ սայիր ալէվլէթլէրին մուխապէրաթը նէթիճէսինէ պէքլէմէքտէ տիր։

Վիէննա, 23 փետրվար

Վիւքէլանընն պիր էմրնամէսի մուճիպինճէ, Պուլկարիթանտան կէլէն եօլճուլար, սոն 20 կիւն զարֆընտա խաթալըղա թուրթուլմուշ օլան մահէլէրտէ իգամէթ իթմէմիշ օլտուգլարընը մուատտատագ օլարագ, Ավսթրիա էճքիւմէթի թարաֆընտան պիր չահատէթնամէ յի համիլ օլմատըգճա, Ավսթրիա հուտուտունու թէճավուզ իտէմէեէճէք տիրլեր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 23 փետրվար

Խարգօվա, մէճճուլ իլ ահվալ պիր չախ, վալի բրէնս Գրաբօթքինի իւզէրինէ, միւսայիլէյհին պալատան տիչարը չըգտըղը սըրատա պիր բէվլէթլէր պօշալթմըշ տըր։ Բրէնս աղրճա եարալանմըշ տըր։

(Թէլէկրաֆլարընն պիր մգաարը սոն սահիֆէյէ տէրճ իտիլմիշ տիր)

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ճումաա կիւնիւ ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Լայարտ իլէ մատամասը Լօյտ գումբանիասը վաբօրույա ինկիլթէրրայա միւթէվէճիհէն Ցէրսատէթտէն հարէքէթ իթմիշլէր, վէ ինկիլիզ միւթէպէրանընտան էքսէր զէվաթ իլէ միլէլը սայիրէտէն սայիր միւթէպէրզա լար վէ թարաֆընտան հազրէթը բաատիշահիտէն կէօնտէրիլէն պիր մէմուրու մախսուս էվվէլճէ սէֆարէթխանէյէ կէլիպ, միւշարիլէյհիմա հազարաթընա սէյահահաթլարը իչիւն հիւսնի մուվաֆֆագէթէթ թէմէննի իլէմիշլէր տիր։ Սըր Լաեարտ իլէ մատամասը վաբօրա ապիմէթլէրինտէ, Ազապ գաբուսունտաքի էսկի քէօբրիւտէ 3–4000 նէֆէր իսլամ մուհաճիրինի թարաֆընտան ֆէվգէլատէ պիր նիմայիշլէ իսթիգպալ օլունմըշլար տըր։ Գու մուհաճիրլեր, սէֆիրի մուշարիլէյհ թարաֆընտան կէօրսիքլէրի մուավէնէթտէն տօլայը ըզհարը թէշէքքիւր իլէմիշլէր, վէ սէֆիր հազրէթլէրի տախի ինկիլթէրրաեա թէշրիֆինտէ քէնտիլէրինի ունութմաեաճաղընը ճէվապէն պիլտիրմիշ, վէ պատէհու 3—4 մուհաճիր չօճուղու սէֆիր հազրէթլէրինին մատամասընա պիր միւքէմմէլ տէմէթ իլէ պիր թէշէքքիւրնամէ թագտիմ իթմիշլէր տիր։

Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի իչին թէրսանէյի ամիրէտէն թախսիս պույրուլան իքի քիչիւք վաբօր հավուզ գաբուսունտան քէնտիլէրինի ալարագ, բաքիպ օլաճագլարը վաբօրա կէօթիւրմիւշ տիւր։

Ավսթրիա սէֆիրէյլէ Իրան սէֆիրի վաբօրատա պուլունարագ, ըէսմի վէտաեը իյիա վէ Օսմանիա սէֆիրի տախի քէնտիլէրինէ վաբօրա գատար ըիֆագաթ իթմիշլէր տիր։

—Լտիրնէեէ հարէքէթէ էմր ատան ասաքիրի Շահանէ ֆըրգասընն չարգաճըլարընտան տէօրթ պէօլիսիւ ճումաա իրթէսի կիւնիւ Լիւլէ Պուրկազընա վասըլ օլմուշ, վէ պունլարը միւթէագիպ 8 թապուր ասաքիրի Շահանէ իլէ պիր մըգտար էրզադ տախի օլ կիւնիւ Զաթալճատան թրէնի մախսուս իլէ հարէքէթ իթտիրիլմիշ տիր։

—Մուսիգիյի հիւմաեուն իլէ խատէմէյի հազրէթի Շահանէ ֆէրիգլիյի, նէճիպ բաշա հազրէթլէրինին էօհտէլէրինէ իատէթէն թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—Լտիրնէ Ռումմէթրապօլիտինին վուգուսիվէֆաթընն ասլը օլմատըգը, ալընանմալիւմաթը ախիրէտէն անլաշըլմագտա տըր։

—Ճումաա իրթէսի կիճէսի Ավսթրիա սէֆարէթխանէսինտէ վէրիլէն պալ ասախի բէք միւքէմմէլ օլուպ, տավէթլի օլարագ բէք չօգ ղէվաթը քիրամ հազըր պուլունմուշլար տըր։

—Բէնչէնպիհ ագշամը Ռուսիա սէֆարէթխանէսինտէ վէրիլէն պալօտա, Լտիրնէտէն ճէլպ օլունմուշ իւչ տէօրթ պանտա մուզիգա թէրէննիւմազ օլմուշ, վէ բէք չօգ ղէվաթը քիրամ պու պալօտա հազըր պուլունմուշլար տըր։

—Նէօրզ-ղազէթասընա Լտիրնէտէն եազըլան պիր մէքթուպուն մէալինէ կէօրէ, պիր թագմ Պուլղարլար իքինճի տէֆա Ռուս վալիսինին գօնաղընընն էօնիւնտէ թօբլանարագ, Ռումմէթրապօլիտի ալէյհինտէ վուգուպուլան թէօհմէթլէրինտէն տօլայը ախզ ու կիրիֆթ իտիլէն էշխասընն սէպիլի թախլիսէլէրինի թալեպ իթմիշլէր, վէ վալի իսէ, պու գալապալըղընն միւրաաընա իմթիսալէն, մահկամալարը սալը վէրմիշ օլտուղունտան, պունլար տիկէր խալգ իլէ պիրլէշէրէք, մէսէրրէթ ֆիլզան վէ հուրրալարը իլէ ըզհարը մէմունիյէթ իլէմիշլէր տիր։

—Պինէք արապալարընա վագ օլունան թարիֆանընն պիրէր սուրէթի պու տէֆա հէր պիր [արապաճըա կէօնտէրիլիպ, թայէինի մէսաֆաթտան տօլայը պիր կէօնա նիզա չըգմամագ իչին, պիր տէճէվվէլ եաբըլմըշ օլտուղունտան, պէօյլէճէ թարիֆատան զիատէ իւճրէթ թալեպ իտէն արապաճըլարը ճէզա վէրիլմէսի գարարլաշըրըմըշ տըր։

ԻԽԹԱՐ

Գալաթատան 10/22 փետրվար թարիխիյլէ «Ազգային ոմն» իմզասըյլա թարաֆըմըզա վաքիա օլան մէքթուպուն սահիպի հէր քիմիէ, պագը սիւալ զէմինընտա իտարէխանէմիզէ թէշրիֆ իթմէսի իխթար օլունուր։

Պու տէֆա ճանիպի տէվլէթը Ալիյէտէն Էրմէնիսթան վիլայաթը-նա մախսուս պիր գօմիսիօնը ալի թային գըլընտըղը միլլէթիմիզէ մալիւմատիւր։ Պու վէսիլէյի քեամիլէ իլէ պունտան 9 մահ ադատէմ 224 նումէրօ վէ մահը ապրիլին 1 թարիխի, վէ Մէսէլէյէ Էրմէնիան սէրնամէսի իլէ վարագամըզա տէրճ օլունան պիր պէնտի, պու տէֆա թէքրար վէ այնի իլէ տէրճինէ միւսարաաթ իսիւպ, պունա ի-լավէթէն իճապ իտէն միւթալաամըզը տախի իլէրիւտէ պէեան ի-տէրիզ։

ՄԷՍԷԼԷՑԻ ԷՐՄԷՆԻԱՆ

(Թերժ. Էֆ. 1 ապրէլ 1878 Ն° 224)

Ալիսթէֆանօս ահտնամէսինին մալիւմ օլան օն ալթընճը պէնտի, վէ միլլէթը Էրմէնիյէ հագգընտա, ինկիլիզ միլլէթի ճանիպլինէն տախի չու սօն հաֆթալարտա նիւ-մայան օլան ասարը թէվէճճիւհ, միլլէթը մէրգումէ իչուն հագի-գէթէն պիր տէվրը մէսուտ ատտ օլունապիլիր։ Պէյլէ պիր տէվրը մէսուտուն թէյէմմիւննէ հուլու-լի իչուն միլլէթիմիզ նէ գատար տէհրլէր պէքլէմիշ, վէ պու ու-զուն տէհրլէրտէ նէ տէրէճէ միհ-նէթ վէ մէշգագաթլարա թահամ-միլ լիթմիշ. էլհասըլ մէթպուու մուֆախխամը օլան տէվլէթը Ալի-յէյէ ըշհարը զայրէթ համիյէթ վէ սատագաթ իթմէք իւզրէ նէ գատար վէսիլէլէրի օլմուշ, վէ հասպէլ գատէր տահա զիյատէ-սինի իյֆա իտէճէք մէվզիլէրտէ պուլունամատըզը իչուն էօթէտէն պէրու նէ գատար եիւրէք թիւ-քէթմիշ, նիհայէթ պէյլէ պիր թէվէճճիւհիւ ումումիյէ մազհար օլմագլըզա նէ ֆաղիլէթլէ իսթիհ-գագ վէ լիագէթ քէսպ իթմիշ, միւրատը ահիզանէմիզ պունլար-տան պահս իթմէք տէյիլ տիր. պունլարը խարըճտան վէ միլէլը սայըրէ տիհէնինտէն իշիթմէք, պիզէ տահա պիր խօշ կէլիր, նէ-թէքիմ քէնտի լիհանընըզտան։ Միւրատը ահիզանէմիզ մահզա տէրէճէյը իւլատէ, մէթպուու մուազզամ վէ մուֆախխամըմզ օ-լան սալթանաթը սէնիյէտէն իս-տար պույրուլան մէվահիպ ալիյէ-յի, վէ տէրէճէյի սանիյէտէ ին-կիլթէրրա վէ մէմալիքի սայըրէ-տէ միլլէթիմիզ հագգընտա շա-յան պույրուլան պիր թէվէճճիւ-հիւ խայրխահանէյի քիմսէյէ պիր պարը կիրան օլմայարագ, նէ գա-տար միմքին իսէ օ գատար զի-ատէ միսմիր իթմէք, նէ վասէ-թալէրէ միւթէվագգրֆ իսէ ան-լէրտէն պահս իթմէք օլտուղուն-տան, պունու տա պէր վէճհը ա-թի պաղը թաֆսիլաթա միւհթաճ կէօրիւրիւզ։ Միլլէթիմիզին էօ-թէտէն պէրու Քիւրտ, վէ մու-ախխէրէն տախի Զէրքէս խաշարա-թընտան կէօրտիւյիւ վէ կէօրէ կէլտիյի էնվայի մէզալիմ վէ իթի-սաֆ ճիւմլէյէ մալիւմ տիւր. տէվ-լէթը Ալիյէնին թահիւտիւ ալիսի տախի միլլէթի պու մագուլէ պէ-լիյէլէրտէն խէլաս իթմէք իչուն օլտուղունտան էվվէլ էմրտէ պու խուսուստա պիր իբի սէօզ սէօյ-լէմէմիզ իճապ իտէր։

Մէտէնիյէթը տէվրան հէր նէ տէրէճէ քէմալէթէ վասլ օլմուշ եա օլապիլիր տէ օլա, հէր մէմա-լիքաէ ճինայաթը վէ ասհապը ճի-նայէթի պիր տէրէճէյէտէք թագ-վիլ իտէպիլիր, լաքին պիլիմիւն պիւթիւնէ մահվ իտէմէյէճէք կի-պի կէօրիւնիւր։ Հէր պիր տէվ-լէթ ումուրու ինզըպաթիյէսինէ հէր նէ տէրէճէ ճահա իւ իգտամ իթոսէ, մասրաֆընա վէ քիւլֆէ-թինէ պագմայարագ հէր նէ մէր-թէպէ մունթազամ պիր հիյէթը զապթիյէյէ մալիք տէ օլա, եի-նէ հասպէլ պէյէրիյէթ հիչ պիր մէմլէքէթտէ գաթլ վէ ճէրհը նու-ֆուս, զասպ, սըրգաթ վէ էմնա-լը օլան ճինայաթըն ատէմը վու-գուու գապիլ օլամամագտա տըր. պու ճիհէթլէ էրմէնի միլլէթինին էմել վէ արզուսի պունտա քէն-տինէ մախսուս պիր իսթիհնայի-էթ թալէպ իթմէք օլամազ։ Պէօյ-լէ շէյլէրտէ միլլէթիմիզ տէ մի-լէլը սայըրէ միսիլլիւ հէմ ֆաիլ վէ հէմ մէֆուլ օլապիլիպ, վա-գտա գույուտաթը ըէսմիյէյէ միւ-ըաճաաթ օլունսա, միլլէթիմիզին պէօյլէ շէյլէրտէ ֆայիլ օլմասը-տան իսէ, տահա զիատէ մէֆուլ օլտուղու, եանի զալիմ օլմագտան իսէ, մաղլում օլտուղու բէք ա-շիքեար սիւրէթտէ մալիւմ օլա-պիլիր իսէ տէ, շիքեայէթ պունտա օլմատըզընտան ճայը պահս օ-լամազ։

Մատտէ պիր Հասանը եա պիր Նիգօլինին, պիր Գրիգորու եա պիր Կարապետի վուրուպ թէլէֆ իթմէսինտէ տէյիլ տիր, իլլա Քիւրտ վէ Զէրքէս կիպի պինլէր վէ եիւզ պինլէր իլէ սայըլան ագ-վամը վահշիյէ եիւզիւնտէն միւ-թէմատի կէօրիւլէն էնվայը խա-սարաթտա, վէ պունլարըն շիմ-տիյէտէք վէ հալա մէն օլունամա-մասընտա տըր։

Մատտէ պիր վէ եա պիր դաշ Քիւրտ, եախսա պիր վէ եա պիր դաշ Զէրքէսին վահշիեէթի մախ-սուսէսինտէն հասըլ օլան մէ-զալիմտէ տէյիլ տիր, իլլա Քիւր-տիւն Քիւրտ օլտուղու, վէ Զէր-քէսին Զէրքէս օլտուղու վէ Էր-մէնինին տէ Էրմէնի օլտուղու ի-չիւն հասըլ օլան խասարաթտա տըր։ Իշպու մէրքէզտէ օլտուղու հալտէ, հիչ պիր թահիւտ, հիչ պիր թէվէճճիւհ, հէր նէ տէրէ-ճէտէ ճիտտի վէ գալպի տէ օլա, եէնէ միլլէթի պու մագուլէ մէ-զալիմտէն տայիմի պիր սիւրէթ-տէ գուրթարամազ։ Զիւնքի հէր ինսանընն գաթիլ, եա ճարիհ եա զասիպ օլապիլիր օլտուղու իչիւն, պիր տէվլէթին զապթիեէսի հէր նէ մէրթէպէ մունթազամ տա օլ-սա, հէր ինսանընն պաշը ուճունա պիրէր զապթիեէ տիքէմէզ պէյ-լէտէ հէր Քիւրտ վէ եա հէր Զէր-քէս հէր Էրմէնիեէ պիր զուլմ ի-տէպիլիր օլտուղու իչիւն, տէվ-լէթ տախի պու պապատէ հէր նէ թահիւտ ալթընտա պուլունա, եէնէ հէր Զէրքէսին վէ հէր Էր-մէնինին պաշընա պիրէր զապթի-եէ տիքէմէզ։

Իշթէ պու սէպէպտէ մէպնի տիր քի, միւթէմէտտին տէվլէթլէր, ահալիլէրինի մէզալիմտէն վիգա-յէ իթմէք իչիւն, տէվլէթճէ լա-զըմ կէլէն թէտապիրի ինզըպա-թիյէ իլէ պէրապէր, ահալիլէրէ քէնտի քէնտիլէրինի մուհաֆազա իթմէքլէրի իչիւն տախի աղ չօգ պիրէր սէլահիյէթլէր վէրիրլէր, քի պիր զալիմ, Ալլահտան վէ հիւ-քիմէթտէն, գաթլտէն վէ բրան-կատան գօրգմատըզը հալտէ, պա-ըէմ ճինայէթինէ ֆէտա իտէճէյի մազուրմտան տա գօրգապիլիր օլ-սուն։ Մէտէլա Քիւրտլէր նէ ի-չիւն Էրմէնիլէրէ պու գատար զուլմ իտէպիլիպ տէ պաշգալա-ըընա օ գատար իտէմէյօրլար, չիւպհէսիզ, պաշգալարընտան գօրգուպ Էրմէնիլէրտէն գօրգ-մատըզլարը իչիւն։ Ամմա հիւ-քիմէթ վէ զապթիյէ պատաղին Էրմէնիլէրի մուհաֆազա իտէճէք տիր տէնէճէք, վագտա պալատէ իֆատէ օլունտուղու վէճհ իլէ, հէր Էրմէնինին եա հէր Քիւր-տիւն պաշընա պիր զապթիյէ նէ-ֆէրի տիքմէք գապիլ օլա, պու տա գապիլ օլապիլիրտի, եօգսա տաղլարտա, տէրէլէրտէ, եօլլար-տա, չիֆթիլիքլէրտէ եախսա զապ-թիյէ մէրքէզլէրինտէ, ուզագտա օլան գարիյէլէրտէ պիլէ, պիր Քիւրտ եա Զէրքէս օրթալըզը զապթիյէտէն խալի պուլտո՞ մու, եինէ իտէճէյինի իտէր, վէ թու-թուլմագ վէսվէսէսի օլտուղու հալտէ տէ, աթընա պինիպ, սա-աթլար վէ կիւնլէր իլէ ուզագտա օլան պէյէնտիյի մահալէ սավու-շուր, վէ նէ զուլմուն սոնու կէ-լիր, նէ իշթիքանընն վէ նէ տէ մուհաֆազա գապիլ օլապիլիր։

Պինաէն ալէյհ Էրմէնիյէտէ քէն-տինի մուհաֆազա իթմէք սէլա-հիյէթի վէրիլմէտիքճէ, հէր նէ թէտապիր գուլլանընըա, սէմերէյի մաթլուպէ հասըլ օլամազ իթի-գատընտաեըզ։ Վէ նասըլ քի, պալէատ պիր զալիմ իչին տէտիք, եինէ թէքքար իտէրիզ, Ալլահ-տան վէ հիւքիւմէթտէն գօրգմա-յան Քիւրտ օլսուն Զէրքէս օլ-սուն, հէր քիմ օլուր իսէ օլսուն, Էրմէնի իւզերինէ հիւճիւմ իթ-տիքաէ, Էրմէնիտէն օլսուն գօրգ-մալը, վէ Էրմէնիյէ տէ, քէնտի տիւշմէնինի քէնտի տէ գօրգու-թապիլմէք իչիւն, պիր սէլահիյէ-թը սահիհէ վէրիլմէք լազիմ տիր։

Պու էսաս գապուլ օլունտուղու հալտէ, պունուն վասէթասընը թէտարիք իթմէքտէ մէսալիքի-միզտէ գաթա պիր միւշքիւլաթ եօգ տուր. նիչէ էմնալէրի մէշ-հուտ օլտուղու կիպի, Էրմէնիլէ-րի տէ նէ իամ իլէ օլուր իսէ օլսուն սիլահլանտըրմագ, զապթիեէլէրի քէնտիլէրինտէն եաբմագ, պէլէ-տիյէ տայիրէլէրինին սէլահիյէթի-նի արթըրմագ, հիւքիւմէթ մէ-մուրլարընը քէնտիլէրինտէն թայ-էին իթմէք, իտարէլէրինէ մուխ-թարիյէթ վիրմէք, իմարէթ թէշ-քիլ իթմէք կիպի պին տիւրլիւ վասիթալար պուլունապիլիր, վէ պունա օ տէրէճէ պիր էմնիյէթը գալզ իլէ ըսրար իտէպիլիրիզ քի, Էրմէնի միլլէթինէ հէր նէ մէր-թէպէ կէնիշ բուխսաթլար վէ իմ-թիեազլար վէրիլսէ, անլէրտէ զէր-ըէ գատար պիր սուի իսթիմալ վէսվէսէսի գապիլ օլամայաճաղը-նա, միլլէթին պէշ եիւզ սէնէտտէն պէրու միւճէրրէպ օլան համիյէթ վէ սատագաթը, թէէմինաթը քեամիյէ վէ ֆայիդէ տախի ատտ օլունապիլիր։

Ինսանճա գապիլ օլան հէր ֆէ-տաքեարլըզը տէրիւհտէ իտէրէք, մահզա թապի օլտուգլարը տէվ-լէթէ հիւսնիւ խըզմէթ վէ սատա-գաթ իպրազ իթմէք հայսիյէթի, Էրմէնիլէրէ պինլէրճէ սէնէլէրտէն պէրու թէվարիխի ալէմտէ մու-գայեէտ պիր սրֆաթը մախսուսէի մէմտուհէ տիր, վէ պունուն ա-սարը Ֆիրդիյէսի, Հինտիսթանտա, Լէհիսթանտա, Մահարիսթանտա, Ավսթրիատա, Մըսըրտա, Ճէմ-տէ, վէ Ռուսիատա, վէ Պիրման-տա, Հապէշտէ տախի կէօրիւ-միշ վէ հալա կէօրիւնմէքտէտիր։ Միլլէթին գըսմը էզէմի իսէ, մէ-մալիքի Շահանէ տախիլինտէ օլան վէթանլէրինտէ միւթէմէքքին օլ-տուղու հալտէ, պէօյլէ բէրաքէն-տէ էճզասը մատտունունտա պու-լունմագ գապիլ մի տիր։

Իմտի խիւլասա իտէլիմ, ըսլա-հաթը ումումիեէ սըրասընտա միլ-լէթի Էրմէնիյէյէ հէր նէ մէրթէ-պէ վիսաթլըճա պիր հիսսէ վէ-րիլսէ, պիզ էմնիզ քի, (քէն-տինտէն զիեատէ տէ տէյէպիլի-րիզ, Լմմա մուպալաղա կէօրիւն-մէմէք իչիւն սէրպէսթ սէրպէսթ տէեէպիլիրիզ քի) քէնտի իլէ պէ-բապէր վէթանը աղիզլէրի տէ, վէ պիլճիւմլէ վէթանտաշլարը ան-տէն իսթիֆատէ իտէպիլիրլէր։

Թիճարէթ, հիրֆէթ, հիւնէր վէ մարիֆէթ վէ հէր միւթէմէտտին միւշարէքեաթը ինսանիյէյէ լա-զըմ օլան էսպապը սայիրէեէ Էր-մէնի միլլէթինին պիր իսթիտատ վէ պիր գապիլեեթը թապիիյէսի օլտուղու մէյտանտա օլտուղուն-տան, տէվլէթը Ալիեէնին պիր հիմմեեթը մախսուսէսի սահէսին-տէ մէզալիմի մալիւմատէն էնգա-ըիպ մնսուն օլարագ պիր մէվ-զրի սահատէթէ վասլ օլապիլտիյի հալտէ, պէօյլէ պիր նիմէթը աղի-մեեէ մուվաֆֆըգ շիւքրանիյէթ-տէ պուլունճաղընը տա պիլֆի-իլ իպրազ իտէպիլիր։

Ֆ. ՎԱՐԴԱՆ

ՄԻԹԵԱԹԻՊ

ԳԱՑՄԷՐԻՑԷ

(483 Նումերօմաղան պէէյէ Է Էէրմ)

Ֆագաթ պու կիւնլէրտէ մէվ-սուգէն խապէր վէրիլտիյինէ կէ-ըէ, մէճլիսի մէզբիւր ըէիսի Նա-յիպ էֆէնտի ազ իտիմիշ օլտու-ղու կիպի, հէյէթին տախի հալի իլէ, եէրինէ պիր հէյէթի ճէսա-տէնին թէշքիլ վէ թայինի խու-սուսու, Էնգարէ վիլայէթի ճէլի-լէսի ճանիպլինտէն մէրճիլ ալիսի-նէ արզ ու իսթիզան օլունմուշ. իմտի մահզա սէվգը համիյէթ ի-լէ տէրիզ քի, Ալլահ վէրէ տէ շու խապէրը սահիհ օլայըրը. պու-նուն իլէ պէրապէր, էվվէլէրի միսիլլիւ իշպու հէյէթի ճէտիտէ-յէ տէ եէնէ բասթ կէլէն ինթի-խապ վէ թային օլունճաղ իսէ, պունուն տա սէլէֆինտէն պիթ-թապի եա հիչ ֆարգը օլամազ, եախսա պիր աղ ֆարգը օլա տա օլ գատար իլէ եէնէ նիզամընը-զըգտան վէ սուի իսթիմալաթ-տան գուրթուլմուշ օլամայըզ։

Պիզ տայըմա հէր իշիմիզէ էր-պապընը արար վէ եալընըզ օնա միւրաճաաթ էտէրիզ. մէսէլա, պիր սաաթըմըզ պօզուլսա, պիր բուպա եաթարմագ իսթէսէք, սաաթճը վէ թէրզի արարըզ վէ հէմ տէ մահիրլէրինի. եախսա սաաթը չիլինկիրէ վէ բուպամընը մարանկօզա թէսլիմ իթմէյիզ. եա հուգուգումուզ քի, պունուն մահֆուզիյէթի տէվամը ինսանըն պայիսի հայաթ վէ մէվճուտիյէթի վէ մէտարը ասայիշ վէ թարագ-ղըսը, վէլհասըլ պատիի թէմէտ-միւնիւ օլտուղու հալտէ, այա՞ պու հուգուգումուզու հըֆզ ու իսթիֆայէ մէմուր էտէճէյիմիզ զաթլարա կէլտիքտէ, պունուն ի-չիւն նի՞չիւն էհլ ու էրպապընը արամայըզ։

Խասթա օլուրուզ, տիրլօմայը հայիզ հէքիմ արարըզ, վէ հիւ-քիմէթի Սէնիյէ տէ մէմլէքէթ թէպապէթինէ տիպլօմայը հայիզ օլանը թային իտէր. անճագ մահ-ֆուզիյէթի հուգուգումուզ քի, պայիսի տէվամը հայաթ վէ մէվ-ճուտիյէթիմիզ տիր, հէմ սաա-տէթիմիզ տիր, պունտա տա օլ ֆայիտէյէ պիլ իմթիսալ, հիչ տէ-յիլ իսէ դանունտա մէսելէ վէ մալիմաթը օլանը արամայըպ տա, բասթ կէլէն մահքէմէ ազալըզը-նա ինթիսապ վէ թային իտիլիր իսէ, պունլար վասըթասը լէ-գէ տիր։

Թէշքիլաթը մէհաքիմիմիզ ըս-լահաթա միւհթաճ օլուպ, հիւ-քիմէթը Սէնիյէյին ճիւմլէյի ա-մալ վէ միւրատաթը խայրիյէսին-տէն պիրիսի տէ պու օլտուղունտան, գավիէն մէնուլ օլունտու-ղու իւզրէ, պու պապատէ իճրա պույրուլաճագ ըսլահաթտա, ա-զայը մէհաքիմիմիզին պատէմա էհլ ու էրպապընտան ինթիխապ ու թայեինի իչին թէտապիրի միւ-թէպէսիրանէ իթթիխազ պույ-րուլուր, վէ ուսուլու մէհաքիմ-միզէ, նօգսան օլան սայըր ֆա-սըլլար իլէ պիրլիքտէ «ԷՂԻՆԷԵՅԸ ԱՆԷԼ ՀԵՏԵԵՏԵՄ» ֆասլը տա իլավէ օ-տիլէրէք, ասհապը տատամիյէ հէօքքեանտան հագգը շիքեայէթ գարուսու աչրլըրսա, իշթէ օլ վագրթի գանօն վէ նիզամ խալէ-տէն վիգայէ վէ հուգուգու իսլատ թէէմին իտիլմիշ օլաճաղը կիպի, մէհքէմէլէրիմիզ տէ արթըգ իս-թէտիքլէրինի եաբմայա ճէսարէթ իտէմէզլէր տէ յու զանն իտէրիզ։

Մէհքէմէի թիճարէթիմիզ տախի, մէճլիսի թէմիիզտէն ա-չագը գալմայաճագ սուրէթտէ պօզուգ պիր հալտէ օլուպ, ըէ-յիսի Ապտ իւլ Հագգ վէ աղայի տայիմիսինտէն Շէյխ Իսրահիմ էֆէնտիլէր ալէյհլէրինտէ պիր չօգ բիվայաթ տախի ճէրէեան ի-տէկէմմէքտէ օլուպ, հաթթա պու իքի զաթըն, պիրինին ըկյա-սէթտէն վէ տիկէրինին ազալըգ-տան ազ ու թէպտիլլէրի հագ-ղընտա, մուգատտէմա թիւճճա-բան թարաֆընտան Ալիյէ նէ-զարէթի ճէլիլէսինէ պիր գըթա մահզէր տախի թագտիմ օլուն-մուշ իսի։

Պունտան մուգատտէմ, պիր ա-բալըգ էֆէնտիի մումանիլէյհիւ-միւն իբիսինինտէ ազ օլտուգլա-ըը շայի օլուպ վէ մուախխէրէն պիր վագրթի տա գաբանըզտան սօնրա, նիհայէթ ըէյիսի մուա-իլէյհին ազլինէ նէզարէթճէ գա-բար վէրիլմիշ օլտուղու աղնաշըլ-մըշ օլտուղունտան, պիր էյամ-տան պէրի պունլար մարիֆէթիյ-լէ իճրա էտիլէն պիր չօգ սույի ահվալ վէ մէնհիյեաթտան տա պահս էթմէյէ արթըգ հաճէթ կէօրմէյիզ։

Շիմտի քէզալիք թարաֆըմըզա մէվսուգէն խապէր վէրիլտիյինէ կէօրէ, մէվլէքէթիմիզ վիճուհուն-տան մահքէմէյի մէգբիւրուն էս-պագ ըէյիսի . . . աղանըն պէ թէքքար ըիյասէթէ թայեինի եօ-լունտա ճանիպի մութասարրըֆի-տէն պա ինհա արզ էտիլմիշ։ Էյի պիլէմէզ իսէքտէ, պուտա միւս-թագիլ մութասարրըֆլըգ թա-սավվուրունուն եա պիր զէյլի եա տա պիր իլավէսի օլմագ կէ-ըէք տիր։

Աղայը մումանիլէյհին ըիյասէթ-տէն ազլինի ինթաճ էտէն սէպէպ վէ եա սէպէպլէր չիւբհէսիզ չիմ-տի միւնտէֆի օլմուշ օլմատըզը-տան վէ պու սէպէպլէրին էն պաշլըճասը վէ էն պիրինճիսի ին-տէլ նէզարէթ զաթէն միւսէլլէմ պուլունտուղունտան, քիմնէ մէ-մուլ իթմէզ քի մումանիլէյհին եի-նէ ըիյասէթէ թայեինի իլէ մէ-սալինի թիւճճարլէյէ վէ պինաէն ալէյհ էրպապը ումուր պիր թա-գըմ սուուպէթի վէ միւշքիւլաթա տիւչար էտիլսին։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Յեվլէթի Ալիէ իլէ Ռուսիա տէվլէթի պէյնինտէ մուահէտէյի գաթիէյի սուլհիեէնին իմզալանմասը միւնասէպէթիլէ, Ռումելիյի Շարգի վէ Էսիրնէ սանճաղը Ռուս վալիսի ժէնէրալ Սթօլիբին թարաֆընտան նէշը օլունան էմրնամէնին սիւրէթի միւթէրճէմէսի սիր։

Էսիրնէ սանճաղը էհալիսի,

Ռուսիա տէվլէթի իլէ տէվլէթի Ալիէ միանէսինտէ սուլհ ու սալահը իմզալանմաղընը, պաշգօմանտան հազրէթլէրինին էմրի մուճիպինճէ սիղլէրէ պէհան իտէրիմ։ Պինապէրին հաշմէթլու իմբէրաթօր հազրէթլէրինին միւբարէնա թէֆվիգան, Ռուս ասքէրլէրի քէնտի վաթանլարընա ավլէթի իթմէք իւզրէ, Պուրկաս իւզէրինէ եիւրիւյճէճէք տիրլեր, վէ մուահէտէյի սուլհիյէ ահքամընճա, հիւքիւմէթի Օսմանիյէ էսիրնէ սանճաղընտա պէթէքբար իպգա գելընաճագ տրը։ Պու պէօյիւք վուգուաթլար գարշըսընտա էֆքէարը միսալէմէթքէարանէ. նիզին տիրայէթինի վէ մէշրու հիսսիեաթընըզը իսպաթ իթմէէ պօրճլուսունուզ։ Վէ պիզիմ եէրիմիզէ գայիմ օլսճաղ հիւքիւմէթի, լաեզգ օլտուղու մէրթէպէսէ իհթիրամաթ վէ իթիֆաթ իլէ գապուլ, վէ եալընըզ սիզին սաաատէթինիզի միսթէլլէմ օլապիլէնգարարլարընա իթաաթ իթմէլիսինիզ։ Իշլէմ պու խաթթը հարէքէթէ սիւլիւք իթմէնիզլէ, մէմլէքէթատ ասայիշ ու իսթիրահաթը մուհաֆազա իտիւպ, հիւքիւմէթը Օսմանիէ թարաֆընտան թէտագիգաթա կիրիշիլտիյինի թէրճէմանը Հուբէյնը պունտան ագաէմ եաղմըշ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ տախի իլավէթէն, թէտգիգաթտա տէվամ իտիլտիքճէ, եէնիտէն եէնիէ պիր թազըմ իսթիլասաթը մէյտանա չըգարընը, վէ էզճիւմլէ իտարէյի մէզքիւրէնէ մախսուս օլան քէօմիւրիւն նըսֆընտան զիատէսի, մէնֆաաթը խուսուսիէ զըմնընտա, հէր կիւն խարիճէ սաթըլմագտա օլտուղու տախի անլաշըլըմընը պէյան իտիյօր։

—Պէյօղլունտա թէրէ պաշընտա վագը արաղիի խալիյէնին պիր ումումի պաղչէյէ իֆրաղը

խուսուսունտա իդթիղասընը իճրա գելընմագտա օլտուղունու պունտան ագտէմ եաղմըշ իտիք։ Պու քէրրէ իշիթմէյիմիզէ կէօրէ, մէզքիւր արաղինին զայէթ կիւզել պիր միլլէթ պաղչէսի հալինէ գօնուլմասընա հիւքիւմէթի Սենէեէ թարաֆընտան միսսատ օլունուպ, մէսաբիֆաթը լաղմէսի Ալթընճը տայիրէ թարաֆընտան թէսվիեէ իտիլմէք իւզրէ, թէշէպպիւսաթը լաղմէեէ իսթիտաբ օլունմասը, Ցայիրէյի միւմայիլէյհայա հավալէ գելընմըշ տրը։

—Կէչէնլէրտէ Եունանիսթան տա զաեէթ մուհիմմ ասարը աթիգա իսթիխրաճ իլլէմիշ օլան ասգթօր Շէյման, պու կիւնլէրտէ Հիսարլըգ ճիհէթինտէքի սահրարտա տա ասարը աթիգա թահրիսի իչին Ալթինտան հարէքէթ իտէճէք տիր։ Հիւքիւմէթի Սենէեէ, Յէրսատէթ ինկիլիզէրա սէֆիրի Սըր Հէնրի Լաեարտ հազրէթլէրինին վուգու պուլան իլթիմասը իւզէրինէ, ասարը աթիգա իսթիխրաճը իչին մէէղուենէեթի հավի օլարագ, տոգթօրու մումայիլյհէ եէնի պիր ֆէրման կէօնտէրմիշ տիր։

—Զրգան ճումաա կիճէսի կէտիք բաշտաաքի Օսմանիէ թէսլիթսուսունտա վէրիլմիշ օլան լուպիաթ, թէսլիթսունուն քեաֆֆէյի մէսարիֆաթը տախիլ օլտուղու հալտէ, Ահմէտ էֆէնտի նամընտա պիր իսլամ թարաֆընտան 60 ատէտ եիւզիւք գայմէ իլէ թուլթուրմուշ օլուպ, օ կիճէ խայիճէ ճէմիյյէթ թօքանմըշ, վէ թէսլիթրօ հասըլաթը իսէ 110 ատէտ եիւզիւք գայմէեէ պալիզ օլմաղլէ, էֆէնտիյի միւմայիլէյհ պէր մուճիպի մուգավէլէ 60 գայմէսինի թէսլիթրօ իտարէսինէ իթա իթաիքտէն սոնրա, պագի 50 ատէտ եիւզիւք գայմէյի, թէսլիթրօտա վէ ճէմիյյէթ հուզուրունտա իրրագ կալէմիշ տիր։

Էֆէնտիյի միւմայիլէյհին չու հիմմէթ վէ համիյյէթի տօղրուսու շայեանը թահսին վէ իմագ տիր օլմաղլէ, պու պապատ քէնտիսինի թէպրիք իտէր, վէ սայիրլերին տախի պու եօլա սիւլիւք իթմէլերինի արզու իտէրիզ։

—Ռուսիա իլէ տէվլէթի Ալիէ

պէյնինտէ ագտ օլունան մուահէտէյի գաթիէյի համիլէն բէթրէսպուրկա կիթմիշ օլան Ադիսթաբրի պէյին շէհրի մէզքիւրէ վասըլ օլտուղու պա թէլէկրաֆ պուրատա պիլտիրիլմիշ տիր։

—Սարու խանտա վէ Այասընանճաղընտա հէնուզ հայվան խասթալըզը հիւքմ իթմէքտէ օլտուղունու, իզմիրտէն վիրուտա իտէն մէքթուպլար թասատիգ իտիեօրլար։

—Կէչէն սապահ զուհուր իտէն պօրատա, Պէյօղլու թէլէկրաֆխանէսի եանընա սայիգա տիւշէրէք, էլէքթրիք ճիսիմլէրինտէն օլան թէլէկրաֆ թէլլէրի միւնդաթի պիր հալէ գօնուլմըշ օլտուղու ճիհէթլէ, եըլարընը դալեմ օտասընա գատար կիրիպ, ազ գալմըշ պիր մէմուրու թէլէֆ իտէճէք իմիշ։ Մէմուրու մէրգում էկէր պիր սանիէ էվվէլ էլինի թէլէկրաֆ մաքինասընտան չէքմէյիշ պուլունտա իմիշ, հագդաթէն թէլէֆ օլաճագ իմիշ։ Ինճագ մաքինալարտան էթրաֆա սաչըլան պինլէրճէ էլէքթրիք գելընճիմլարը էօթէեէ պէրուեէ ուչուշուպ, ագիմ կիւրիւլտիւլէր տախի բէյտա իտէրէք, պիչարէ մէմուրուն այաղընը եաղմըշ տրը։

Միւթեազըպէն սայիգա իւսթգալթա չըգարագ, պիւթիւն օտալարը տօլաշմըշ, վէ մաքինալարճա խայլիճէ խասարաթը մուճիպ օլմուշ տուր։

—Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, մուհարէպէյի ալտրէ վուգուաթլարը իլէ Ռուսիա իսթիլասը սէպէպինտէն թամիլ իտիլմիշ օլան Վարնա վէ Պուրկաս գարանթինալարը, Սթամպօլտաքի միւխթէլիթ սրհհիյէ գօմիսիօնունուն թահթը բիասէթի ալտյէսինտէ օլարագ, եէնիտէն իճրայա պաշլամըշլար տրը։

Ադաբերիան վիլայէթինտէ վէպա իլէթի զուհուր իտէլիտէն վէ Ռուս իսթիլա ասքէրլէրինին եաղընտա հարաքէթ վէ ազիմէթլերի գարարլաշտըրըլմասընտան իթիբարէն, Յէրսատէթ Ռուսիա սէֆարէթի նէգտինտէ տահա գիատէ քէսպի իշթիտատ իթմիշ օլան սըհհիեէ գօմիսիօնունուն հարաքէթը, մէզքիւր իբի գարանթինալարընը թէքկէր պիր իբի գօլ ասքէր տախի Պուչքիյէֆին օլտուղունտան կէլիպ, Սիվարի թապիասընընը իմտատընա գօշմագտա իտիլէր։ Ճէնէրալ Գօմարօֆ պու ասքէրէ կէչիտ վերմէմէք իւզրէ էօնլէրինէ կէրիլտի վէ Պուչքիյէֆէ տախի էմր իթտիքի պունլարը Թահմասա գատար գօվլատընը։ Օսմանլըլար իլք եվվէլ տաեռանամայըպ կէրիլէտիլէր լաքին Թահմաստան կէլէն իմտատ ասքէրի իլէ գուվվէթլէնիպ վէ մէթէրիսլերին արգասընա կէչիպ Ռուսլարընը իւզէրինէ գուրշուն եաղարըմտա պաշլատըլար, վէ Զիմէ տախի պիր գաչ թապուր ասքէր իմտատա կէօնտէրտիլէր։

Լաքին միրալայ Պուչքիյէֆ պու թօր վէ թիւֆէնք աթէշինէ մէրտանէ կէօյիւս վէրիպ վէ Օսմանլըլարը մէթէրիսլերինտէն չըգարթպ թահմասա գատար կէրի ատթը։

Ռուս ասքէրի միրալայլարընընն չէճաաթընա հիսսէտար օլարագ Օսմանլը ասքէրինի գօվլատեա գօվլատեա, թահմաս թապիասընընն էթէյինէ գատար կէլտիէր, պու թապիա ալընը թապիալարտան տէյիլ իսէ տէ, պու գաքէր պիր իբի գօլ ասքէր տախի Պուչքիյէֆին օլտուղունտան կէլիպ, Սիվարի թապիասընընն

տախի, գանուն վէ նիզամաթը սէնիէէէ ուշա զէվլաթտան ինթիխապ իթմէք իւզրէ, շերէֆ-թէսթիր պոյրուլան էմրի ալէյի միւսթէսհապէն, մահէլլի մէմուրիէթինէ ազիմէթ իյլէմիշ, վէ շու խուսուս մահէլլի մէհաքիմի սայիրէսինճէ տախի նազարը իպ-րէթ վէ տիգգաթը ճալիպ պու-լունմուշ օլտուղունտան, էհալիյի մէմնէքէթին պու եօլտա նայիլ օլ-տուգլարը էլթաֆ վէ առալէթի Բասիշահիտէն տօլայը հասըլ օ-լան մէսէրրէթ վէ մէմնունիյէթ-լէրի թարիֆ օլունմահաճագ տէ-րեճէտէ օլունմուշ տուր։

—Բոչ ժուրնալ նամ ղազէթա-նըն ըրիվաէթինէ կէօրէ, Ֆրան-սա ճիւմհուրիյէթի, Յերիսաատէթ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Ֆուրնիէյի, վիէննա սէֆարէթինէ նասպ ու թայեին իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, սէֆիրի միւշարիլէյհ մուալլագ-տա օլան մէսէլէլերին հալլ ու թէսվիեէսինէ տէկին Սթամպօլ-տա գալմաբը թէրճիհ իյլէմիշ տիր։

—Թրիէսթէ նէզարէթի սըհհի-եէսի, Օսմանլը լիմանլարը թէ-վարիտաթը իւզերինէ վաղ օլու-նան գարանթինայը ալաֆրանկա վեւտրուար 15 տէն իթիբարէն 24 սաաթա էնտիրմիշ տիր։ Մար-սիլեատա, թէվարիտաթը մէղբիւ-րէ իւզերինէ վաղ օլունան գա-րանթինա 10 կիւնտէն իպարէթ տիր։

—Մահը հալին ալաֆրանկա 13 թարիխիյլէ Մալթատան վիրուտ իտէն խապերլերէ նազարէն, մա-հէլլի ինկիլթերրա հիւքիւմէթի, պիլճիւմէ թիւրքիա, թունուս վէ Մըսըր թէվարիտաթը իւզերինէ 21 կիւն գարանթինա վաղ իյլէմիշ տիր։ Եալընըզ հիչ պիր Մըսըր լի-մանընա ուղրամահարադ, Սիւէ-իշ գանալընտան միրուր իտէն սէֆինէլեր, պու գայտէտէն միւս-թէնա թուրթուլմագտա տըրլար։

—Բուսիա օրտու մէրքէզինին եագընտա էտիրնէտէն վարնահա նագլ օլունաճաղը իհթիմալտէն օ-լուպ, հաթթա էրքեանը հարպիեէ զապիթանը, թէտարիքահաթը լա-ղըմէնին իճրասը իչին, չիմոիտէն շէհրի մէղբիւրէ կիթմիշլեր տիր։ Պիր գաչ կիւնէ գատար ժէնէրալ թօթլէպէն տախի վարնահա ա-զիմէթ իտէճէք տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մուամէլաթը մալիեէնին թէտ-գիգը իչին, պու քէրրէ պա ի-բատէյի սէնիյյէ խազինէյի ճէի-լէտէ թէչքիլ օլունան գօմիսիօնու մուվագգաթ ըլասէթի, իլավէյի մէմուրիյյէթ օլարագ, Շուրայի տէվլէթի մալիեէ տայիրէսի ըէ-յիսի սանիսի էտիպ էֆէնոի հաղ-ըէթլերինէ.

Գօմիսիօնու մէղբիւր աղալըղը, քէղալիք իլավէյի մէմուրիյեէթ օլարագ, Շուրայը տէվլէթ աղա-սընտան Սագըզ Յովհաննէս էֆէն-տիեէ.

Գօմիսիօնու մէղբիւր աղալըղը, Սէլանիք վիլաեէթի տէֆթէրտա-րը էսպագ Բիֆթի էֆէնտիեէ.

Գօմիսիօնու մէղբիւր աղալըղը, Խիւտավէնտիկեար վիլաեէթի տէֆթէրտարը էսպագ Նէղհէթ էֆէնտիեէ.

Շուրայի տէվլէթ աղալըղը, Գոսօվա վիլաեէթի միւսթէշարը սապգ վասա էֆէնտի հաղրէթ-լերինէ թէվճիհ պույրուլմուշտը։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Ազատ Հաղ.

Պուքրէշ, 22 փեւրվար

Արապ թապիասը տիւն Բուսա-նիա ասքէրի թարաֆընտան քեա-միլէն թախլիեէ օլունմուշ տուր։

Ժէնէրալ Զէրնայէֆ Պուլղա-բիսթան ասքէրի միլքիյէսի գօ-մանտանլըղընը տերիւհտէ իթմէք իւզրէ Թրընովաեա միւթէվէճճի-հէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Բօմա, 22 քէղա

Միւսիւ Յերբէթիս տեվլէթը Ալիեէ թահվիլաթընը համիլ օլան իթալիանտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը մէպուսէյի գապուլ իթ-տիկի սըրատա, տեվլէթը Ալիեէ թահվիլաթընը համիլ օլան իթա-լիա թէպասընընն մէնաֆիինի իլ-թիզամ իտէճէկինի պէեան իյլէ-միշ տիր։

Բարիս, քէղա

Ֆրանսանընն եիւզտէ պէշ ֆա-յիզլի էսհամընընն ֆիեաթը պու-կիւն պօրսա գարանտըգտան սօնրա թէտէննի իյլէտի։ Զիւնքի պիւտճէ գօմիսիօնու պունուն պաշդա պիր սէհիմէ թէպտիլինէ մայիլ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Բէղա, 21

Պու կիւն ինթիխապ օլունան պիւճճէ գօմիսիօնունուն քեաֆ-ֆէյի աղասը եիւզտէ պէշ ֆա-յիզլի Ֆրանսա էսհամընընն պիր-լէշտիրիլմէսի թարաֆտարը օլուպ, պու պիրլէշմէնին իճրասը եագընն վա գրթատա վէ պէհէմէհալ օլա-ճագ տէյի իթիգատ օլունույոր։

Պէլկրատ, 21

Պուլղարիսթանտան ալընան խա-պերլերէ, կէօրէ Պուլղարիսթան միւթէպէրանընընն էքսէրիեէթի, Բուսիանընն թէշվիգի իւզերինէ Գարատաղ սէնանթօսու ըէյիսի Բէ-թերովիչի Պուլղարիսթան ըրէնս-լիյինէ ինթիխապ իթմեեէ գարար վէրմիշ տիր։

Գահիրէ, 21

Գահիրէտէ էմնիեէթ վէ ասա-յիշ իատէ օլունտու։ Խըտիվ պու կիւն գբշլալարը զիարթէթ էյ-լէտի։

Բարիս, 21

Գօմիսն հէեէթի տախիլինտէ պուլունմագլա մահքիւմ ալէյհ օլանլարտան պիր դրսմընընն աֆ-վը հագգընտա ճանիպը հիւքիւ-մէթտէն վերիլէն լայիհա 99 ըէ-եէ գարշը 340 ըէյ էքսերիեէթլէ գապուլ օլունտու։

Ումուրը խարիճիյէ նազարը միւ-սիւ վատինկթընընն պապը Ալի իլէ միւզաքերաթը մալիյէյ իպրիթ-տար իյլէմէսինտէն տօլայը Օսման-լը էսհամը թէրադգը իթմիշտիր։ Բուսիանընն պիր եէնի իսթիգրազ ագտ իթմէսի մուգարրէր տիր։

Լօնտրա, 21 քէղա

Ալամ դամարասընտա միւսիւ Պուրդ պիր սիվալ ճէվապէն եու-նան մէսէլէսինէ տայիր միւզաքե-րաթէ տեվամ օլունտըղընը պիլ-տիրմիշ տիր։

Բօմա քէղա

Եունանիսթան վէ Թունուս վէ Մըսըրտան կէլէն սէֆայինին գա-րանթինասը ըէֆ օլունմուշ տըր։

Պէրլին քէղա

Վէպա խասթալըղընընն պահրէն սիրայէթլինի մէնն իչիւն ըէսմի ղաղէթա հիւքիւմէթ ճանիպին-տէն պիր էմր նէշր իթմիշ տիր։

Բրուսիաեա մախսուս մէճլիսի մէպուսան թաթիլ օլունտու։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Վիէննա

Ինկիլիզ սէֆիրի վէքիլի Մ. Մէլէտ, ճուման իրթէսի կիւնիւ ագշամ իւզերի Ներսէս Սրբազան հաղրէթլերինէ վիզիթա վերմէք իչիւն, բաթրիգխանէյէ թէշրիֆ պույուրմուշլար տըր։

Միւշարիլէյհ սրբազան հաղ-ըէթլերի, նասըլ քի մալիւմ տիր, խաթիֆալերինէ մէպնի բաթրիգ-խանէտէ պուլունմատըգլարընտան Մ. Մէլէտ քէնտի գարթ տը վի-զիթինի պըրագմըշ տըր։

Ն.Ֆ.

Սապըգ Ինկիլիզ սէֆիրի Սըր Լաեարտ հաղրէթլերինին Ռղի վէ Զէյթուն մէսէլէլերինտէն տօլայը Պապը Ալիեէ ագտէմճէ պիր մու-հիմ նօթա կէօնտէրմիշ օլտուղու մէսմուիմիզ օլմուշ տուր։

Մ. Մէլէտին բաբրնօտա

Ֆլնուզ վանահայրը Գեր. Նի-կողայոս եպիսկոպոսուն վէ Զա-գբրեան Յարութիւն էֆէնտինին Մինաս Զէրազ էֆէնտի իլէ կէչէն ճուման իրթէսի կիւնիւ Սաարա-զամ հաղրէթլերինէ կիտիպ, իթ-տիքլերի միւլագաթլարը էսնա-սընտա, Հալեպ վէ Մարաշտա պուլունան Զէյթունլու մահպու-սինին, վուգու պուլան էմրը Ա-լիեէ մուղայիր օլարագ խէլաս օլմատգլարընա սեպեպ, Հալեպ վալիսի թարաֆընտան պա թէ-լէկրաֆ վարիտ օլան ինհա իւզ-երինէ օլտուղունու Սաարազամ հաղրէթլերի պէյան իտիպ, ֆա-գաթ պիր գօմիսիօնու մախսուս կէօնտերիլէճէյինի պիլտիրմիշլեր իտի, նասըլ քի պունու չըկան բազար իրթէսի կիւնքի նիւսխէ-միզտէ տէրճ իթմիշ իտիք։

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, սապըգ Ինկիլիզ սէֆիրի Զէյթուն մէսէլէ-սինին թահգիգի իչիւն սէֆարէթ սըրքեաթիպի (չիմոի մուվագգաթ սէֆիր) Մ. Մէլէտի մախսուսէն Հալեպէ կէօնտէրմիշ իտի, վէ Մ. Մէլէտ Հալեպ Ամերիգա գօնսօ-լոսունու պիրլիքտէ ալարագ, Զէյթունա գատար կիտիպ, պէր վէճճի հագգանիյէթ հէր պիր շէ-յի արիզ ու ամրգ թահգըր վէ թէտգըգ իտերէք, մուֆասսալ վէ հագգը պիր բաբօրթօ թագտիմ իթմիշ իտի, քի սըր Լաեարտ հաղ-ըէթլերի պու բաբօրթոյու պիր նօթա իլէ Պապը Ալիյէ կէօնտեր-միշ տիր։

Մ. Մէլէտ քէնտի բաբօրթօ-սունտա Զէյթունլու միլլէթտաշ-լարըմըզը հագգընտա օլան իշ-թիքաա վէ ազվիյէթլերի պիրեր պիրեր իսպաթլա ճէրհ իտերէք, Զէյթունլու էրմէնիլերին տէվլէ-թէ գարշը ասի օլմայըպ, ֆա-գաթ քէնտի հալլերինտէն միւ-թէշէքքի օլտուգլարընը, վէ պի-նապէրին Հալեպտէ վէ Մարաշ-տա պուլունան Զէյթունլու մահ-պուսլարընն ասլա սուչլարը օլմա-տըգընը կէօսթէրմիշ տիր։

Մէղբիւր մալիւմաթլար, Հա-լեպտէն վէ մահալը սայրէտէն բաթրիգխանէյէ վարիտ օլան ըէսմի մալիւմաթլարա մութապըգ օլտուղունտան, պունլարընն ճիւմ-լէսի Մարաշտան թէրճիմանը Հաբէշ-ի ղաղէթասընա եազըլան մէք-թուպլարա բէք ալէա պիր ճէ-վապ տըր։

Վէ նէ՞ հաճէթ սայըր իսպաթ-լարա. էյէր Զէյթունլու միլլէթ-աշլարըմըզ առըլըգա ճիւրաթ իթմէք նիյէթինտէ օլսալար իսի, Գօղան մէսէլէսի զէմանընտա քէն-տիլերինէ օլան պիր չօգ տավէթ վէ իպրամլարը ըէստ իտիպ, ասաքիրի շահանէյի ալգըշլար իլէ գարշը-լարը՝ մը իսի, ֆագաթ հայըճ քի վալի վէ միւթասարրըֆ բաշլար Զէյթունլուլարընն հագգը իճ-տէլերինի, վալիերի մուճիպինճէ մէվզրի իճրայէ գօյսաճագ եէրտէ, մաէթթէէսիֆ ասը պիր էհալի իլէ տավրանը կիպի տավրան-մըշլար տըր, քի պու խուսուս գաթան ըէվայը հագգ ու ատա-լէթ օլմատըղը կիպի, շան ու շէ-ըէֆի տէվլէթէ տախի մուղայիր տիր։

Ֆագաթ ինշալլահ, սայէյի ա-տալէթվայէյի հաղրէթի Բատի-շահիտէ, ատալէթ վէ հագգանի-եէթ հէր հալտէ մէյտանա չը-գար, վէ միլլէթիմիզ ումում էր-մենիսթանտա լայըգ օլտուղու վէճճ իւզրէ չերէֆի պիր իս-թիգպալ իլէ սաատէթի հալէ վէ նիչէ նիչէ հուգուգ վէ իմթիեա-զաթա նայիլ օլուր, զիրա միլլէ-թի մերգումէ պու անէ տէկին միլք ու տէվլէթէ հիւսնիւ սա-տագաթլա խըզմէթ իթմիշ օլ-տուղու վէ թէպասայի տէվլէթի Ալիեէյի թէչքիլ իսէն ագվամը միւխթէլիֆէտէն հէր ճիհէթլէ էն ֆայիտէլիսի պուլունտուղու թագ-տիրտէ, զաթէն սաատէթ վէ միւսաատաթը մէղքիւրէեէ հագ-կըյլա միւսթահագգ իտուկի չիւպհէսիզ տիր։

Բուխարէստ ալէյհ

Իշլիթմիյիմիզէ կէօրէ, Բում միլլէթինին եէնի բաթրիյի, էր-մէնի վէ Բում քիլիսէլերի միա-նընտա պիր քէմալի իթթիֆագ վէ իմթիզաճ հուսուլի իչին իճապ իտէն թէտպիրլերի տիւշիւնմէք վէ մէվզրի իճրաեէ գօյմագ իւզ-րէ, Գուսսու շերիֆ վէ Անթաքիա բաթրիգլերինի վէ պապը մէթրա-պօլիտլերի Սթամպօլա տավէթ իթմիշ տիր։

Պու մէճլիստէ հազբը պուլուն-մագ իչին, պիզիմ Սրբազան Պատ-րիարք Հայը հաղրէթլերինէ տա-խի տավէթ վուգու պուլաճագ տըր։ (Ֆ.Ն.Ղ)

ԻԼԱՆԱԹ

Ճէննէթմէքեան Սուլթան Ապտ իւլ Մէճիտ խան հաղրէթլերինին իճարէի վահիտէլի ագարաթընտան Զաթաչճա գուղասընտա քեա-յին պապչէ վէ չայիր արաղինին 94 սէնէի հալիյէ բուղը գասբը իպթիտասընտան 93 սէնէսի գա-սբմընա գատար պիր սէնէլիյի պէշլիք վէ մէթալիդ օլմագ իւզ-րէ 900 ղրուշտա մահալի թալի-պի էօհտէսինտէ պուլունտուղու, իշարաթը մահալիյէտէն անլաշը-տըղընտան, Յերուսատէթճէ թա-լիպ օլանլարընն իլանը թարիխին-տէն նիհայէթ շուպաթընն 18ինճի կիւնիւնէ գատար էվգաֆ վարի-տաթ օտասընա կէլմէլերի իլան օ-լունմագ իւզրէ իշպու բուսուլա վերիլսի։ 3—1

10 շուպաթ, 94

Այթընճը տայիրէ տախիլինտէ պուլունան գանթար վէ չարշը բուսումու իլէ սայիր բուսումա-թընն 95 սէնէսի մարթընտան սէ-նէյի մէղբիւր շուպաթը ղայէ-թինէ գատար պիր սէնէ միւս-տէթլէ իտարէ իթմէք իւզրէ, իշ-պու 94 սէնէսի շուպաթընընն 15 ինճի կիւնիւ գարարը դաթիսի վերիլէճէէինտէն, թալիպ օլան-լարընն տայիրէ մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օ-լունուր։ 6—3

29 քեան. սա. 94

Պէշիքթաշտա Ազբգլար մէյ-տանընտա եիրմի արշընն եիւզ վէ օթուզ արշընն տերինլիքլէ ճէման ալթը եիւզ արշընն պիր արսա տէ-բունինտէ միւքէմմէլ պիր սարնըճ վէ պիր տէ գույու պուլունտու-ղու հալտէ սաթլըգ օլուպ, թա-լիպի ղուհուրինտէ Սթամպօլտա Զուհաճը խանը գարշըսընտա, սաաթճը Բաբաղ օղլու Յիոնիկ ա-ղայա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։ 7—6

Եաղճը խանընտա իւսթ դաթ-տա 21 նումէրօլու օտատա, հէր կիւն էօյլէտէն սօղրա, թիւրքճէ Ֆրանսըղճա վէ Ինկիլիզճէ լիսան-լարը թէտրիս իլէ պէրապէր, էլ-սինէյի մէղքիւրէտէն պիլ ճիւմէ թահրիրաթը միւթէնէվվիյէ, եա-նի, մէքեաթըպը թիւճճարիյէ վէ սայիրէ ուսուլու միւթթախաղէ իւզրէ թանզիմ վէ թահրիր, վէ թալիպ օլանլարընն հէր վէճճէյէ խօշնուտ իտիլճէճի խասսէթէն իլան օլունուր։ 26—6

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 22 Շուպաթ

Ինկիլ. էսնամը Ակ. Լիր.		96–1/4
Օսմ. էսհամը աչըլը		12–5/16
» » գարանտը		12–7/16
Իսթիգրազ	65	16–1/2
»	69	16–
»	71	54–
»	72	23–3/4
»	73	14–3/4
Օսմանլը պանգասը		9–1/3
Բուսիա իսթիգրազը		85–5/8
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վասէ		–

Բարիզ, 22 Շուպաթ

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.		79–70
» » 5 գրօնուզ		111–75
Օսմ. էսհամը աչըլը		12–55
» » գարանտը		12–42 1/2
Իսթիգրազ	65 Ֆր.	82–50
»	69	79–
»	73	73–75
Օսմանլը պանգասը		488–75
Բուսիայի չըմենտըֆէրի		47–75
Իթալիա էսնամը		76–15
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վասէ		25–26

Վիէննա, 22 Շուպաթ

Ամֆիո Ֆիորին		99–95
Բուսիայի չըմենտըֆէրի		22–40

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուսմ. տիւն ադ. գաբ.	12 աչըլ.	13–25
Պու սապահ Շուպաթ	12 աչըլ.	13–28
Իսթիգ. 63 (Մութթօն)	6 % Ֆ.	73–
» 65 »	6 % Ֆ.	79–
» 69 (Բինար)	6	77–
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)		24–
» 73	6 % Ֆ.	72–
Բուսիայի չըմենտըֆէր	3	47–50
Ագճէ Ֆայիզի	%	9–

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	5–15
Սատամպօլ պանգասը	6–16
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4–22
Թրամվայ	1–75

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշան		Ղշ. Փր
Գէյազ մէհիսիյէ Ֆարգը		107–25
Մէթալիք »		123–
Պագըր »		184–
Գայմէ »		439–
Ինկիլիզ լիրասը		109–10
Բանսրզ ալթունու		87–12
Բոլ		89–12
Գրիմից ալթունու		51–15